

# Lévai Újság



független gazdasági, kulturális és kritikai hetilap.

IV. ÉVFOLYAM, 14. SZÁM.

1937. APRILIS 7. SZERDA.

ÁRA 1—Ké.

## Harc a lévai piacért.

A lévai iparosok körében igen nagy az elkeseredés a piaci elárúsító helyek rendezetlensége miatt. A lévai iparosok ugyanis évtizedek óta meghatározott helyen ütik fel sátraikat a hetivásárosok és az országos kirakóvásárosok alkalmával. A vásárló közönség az évtizedes megszokás folytán, különösen a vidékiek a régi helyen keresik fel azokat az iparosokat, akik készítményeiket a Főtéren felállított sátraikban árúsítják.

Mindezen lévai polgárnak, első sorban tehát az iparosoknak, jogos igényük van arra, hogy saját városukban megfelelő helyet biztosítsanak számukra a piacon. Eddig nem is volt semmiféle nézeteltérés, a szokás alapján mindenki respektálta a másik iparosnak eddig elfoglalt helyét. Ezen előjogokat a város most ujabban nem veszi tekintetbe és a piachelyeket bérbeadja másoknak, rendszerint idegenből ideérkező vásárosoknak, akik jól megfizetik azt a helyet, ahová a vásárló közönség elmegy, hogy régi iparosát, akinél szükségletét beszerzi, felkeresse.

Ennek folytán gyakran előfordul, hogy a lévai iparos, amikor kimegy a vásártérre, megszokott helyen más idegen sátrat talál és ebből természetesen viszályok származnak. A jogosan felháborodott lévai iparosok felkeresték a városházán az illetékes referenst, András Nándort, azonban most sem érték el semmit. A lévai iparosok egyre elégedetlenebbek és jogos felháborodásukban tömeges akciót akarnak indítani érdekeik megvédéséért.

Lehet, hogy más idegenből érkező vásárosok jó árat fizetnek a sátorhelyekért, azonban a lévai iparos nem hiába fizet 350%-os pótdójt, eltekintve attól, hogy évtizedes szerzett jogok megsértéséről van szó. Reméljük, hogy az illetékes tényezők néhány 100 Ké-ért nem veszélyeztetik a lévai iparosok existenciális érdekeit, valamint a

## A temetkezési egyesület viharos közgyűlése.

Léva legrégebbi egyesülete, a temetkezési egyesület vasárnap délután tartotta a városháza nagytermében 77. évi rendes közgyűlését. Ez az egyesület, amely 10.000 tagot számlál, városunkban nemcsak a legrégebbi, de egyúttal a legnagyobb egyesület is. Éder Kálmán elnök, aki a közelmúltban elhunyt Klincksok helyét örökölte, meghatározó szavakkal parentálta el az egyesület volt ügybuzgó elnökét, szavait a tagok a gyász jelűl állva hallgatták végig és emlékéit jegyzőkönyvben örökítették meg. Napirend előtt Miklóssy Béla szólalt fel és kérte a közgyűlés elhalasztását. Ezen javaslatát indítvánnyal indokolja, amelyben bizottság kiküldését kéri. Szavai szerint a városban olyan hírek terjedtek el, hogy állítólag egyes vezetőségi tagok jogtalanul gyarapították sajátjukat az egyesület kárára. Az indítvány kapcsán heves vita fejlődött, amelynek elfajulását Éder elnök erélyes közbelépéssel gátolta meg, az alapszabályok

22. §-ának k. pontjára hivatkozva, amely kimondja, hogy indítványokat a közgyűlés csak az esetben tárgyalhat, ha azt a gyűlés megkezdése előtt 24 órával írásban az elnökséghez benyújtják. Ezután a választmány, majd a pénztári vizsgáló bizottság jelentését meghallgatta és vette tudomásul a közgyűlés. Nagyobb vihar keletkezett az alelnök választása körül. A választmány ugyanis Bob Józsefet ajánlotta ideiglenesen alelnöknek megválasztani, ezt a javaslatot azonban Sebo Antal a közgyűléshez fellebbezte meg és kérte a közgyűlést, hogy a választmány szegényebb tagjai közül jelöljék az alelnököt. Horváth Imrét javasolta alelnöknek. Az izgalmas hangulatot Éder elnök eloszlatta azzal, hogy két jelölt között elrendelte a titkos szavazást és a szavazás előkészítésére a gyűlést felfüggesztette. A közgyűlés nagy szavazati többséggel Horváth választotta meg a temetkezési egyesület alelnökéül.

## Népszínmű előadás Vámosladányban.

Március 29-én a Simovics vendéglő nagytermében a „Vámosladányi Műkedvelő Gárda” Abelovszky János paraszt író „A szerető szívek” c. 4 felvonásos népszínművét adta elő nagy sikerrel. Szerepeikben nagyon jók voltak: a bíró és neje: Szalay Sándor és Nagy Gizella, Marci szerepében: Szabó Lajos, aki a kisbíró szívvel lélekkel, rátermett paraszti talentummal alakította. Bíró szolgálója: Palászi Ernő, gazdalgény: Taliga István, bíró leánya: Nagy Jolika, aki tudásáért külön dicséretet érdemel, a főbíró a temperamentumos Palkó Gyula alakította. Taliga István, Lejda Gyula, Dúba Gyula és Palászi Ernő az orosz fogságban szenvedő fegyveres hazavágyó hű életképben tudásuk legjavát adják. Kereszmáros szerepében Vida Vilmos megfele-

lőt nyújtott, bár fűzött mókáival többször kizökkent szerepéből. Szabó Gyula a részeg asszony szerepében könnyekig megnevetette a közönséget. Násznapok: Szabó István és Nagy Imre, vőfélyek: Csabai Vilmos, Lejda Gyula, Kis-Nagy Imre, koszorúslányok: Csabai Gizella, Csontó Aranka, Nagy Rózi, cigányok: Simon Gyula, Horváth Vilmos, Szalai Géza, Csáki Gyula mind jól töltötték be.

A népszínmű után a „Leánykérés” c. egyfelvonásos színmű került előadásra, amelyben Taliga-Nagy Jolika nagy közvetlenséggel játszott szerepét, de jók voltak Csabai Vilmos, Nagy Jolán és Kecskés Rudolf is. Az utánna következő énekszámban Grünt Szabó Lajos helyettesítette nagy sikerrel. A ducttben Csontó Aranka és Csabai Vilmos, a

társadalmi békét. Ma a piaci árusításnak különösen nagy jelentősége van, mert az üzleti forgalom egyre kisebb és az iparosok a piaci árusítástól remélhetik csak forgalmuk emelését. Ezt azonban károsan befolyásolja az, ha nem a régi megszokott helyen találhatók, mint ahogy minden üzleti vállalkozást károsan befolyásol, ha az elárúsi tóhelyet máshová helyezik át.

A lévai iparosok érdekeit nem szabad bagatelizálni, mert a gazdasági válság súlyos következményei főképpen ezt a társadalmi osztályt érintették és existenciális érdeke, hogy megtarthassa legalább eddigi pozícióit. Az iparostársadalomnak erélyes és egységes fellépéssel kell megakadályozni ősi, szerzett jogai megnyirbálását, vagy bármely ilyen irányú kísérletet.

páros tánc jelenetben Cselka Lórika, Tariga István és Kis-Nagy István arattak hatalmas tapsot, Külön dicséretet érdemel az előadás rendezője Cselka László, aki a darebokat is kellő tudással és tapasztalattal tanította be. Ez a dicséret annál is inkább megilleti Cselka Lászlót, mert Ladányban létező kulturbizottság, mely hivatva lenne a magyar kultúra ápolására, eddig annak érdekében még semmit sem tett. Hálásak vagyunk Cselka Lászlónak, ki egyszerű iparos ember léteére tördök a magyar kultúra ápolásával és foglalkozik a ladányi ifjúsággal. Az előadást f. hó 4-én megismételték.

## Léva város.

### Hirdetmény.

Közhirre téteik, hogy a város felmérésénél használt magassági tornyok elbontásából felmaradt fa alkatrészek nyilvános árverés útján eladásra kerülnek 1937. április 13-án kedden d. u. 3 órakor az új vágóhíden.

A faanyag a közbizottság udvarán fekszik és az érdekeltek ott megtekinthetik. Az anyag vagy teljes egészében adható, vagy pedig ajánlatok szerint részletekben is, de mindég az egyfajta egy mennyiség lesz eladva.

Léva, 1937. április 3.

BOROS s. k.  
h. városbíró

## Nyugatszlovenszkói magyar színház lévai műsora:

Szerda: Dr. Kerekes Mária (Mihályi Lici felléptével.)

Csütörtök: Ezüstmenyasszony.

Péntek: Az én lányom nem olyan. (Csathó Kálmán vigjátéka.)

Szombat délután: Urilány.

Szombat este: Csavargólány.

Vasárnap d. u.: Nászutazás Budapest—Wien.

Vasárnap este: Csavargólány.

Hétfő: Vallomás.

Kedd: Bécsi tavasz.

Szerda: Virágzó asszony.

## Mozik műsora:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap

Orient mozgó: Fritz Kortner és Wynne Giborn főszereplésében — egyik legnagyobb világláger A KÉMIRÓGA FŐNÖKE. „Tuskólábú ember” c. regénye nyomán és a világháborúban szerzett feljegyzések alapján készült nagy képmű. Vasárnap d. u. rendkívüli népszínmű előadás KERINGŐ HÁBORÚ. Főszereplők: Renata Müller, Willy Fritsch. Hétfő, kedd.

Kettős műsor 1:20, 2:50, 3:50 helyett. I. FEHER GARDENIAK. Énekes amerikai nagymű. Főszereplők: Karl Brisson, Mary Ellis a Newyorki Metropolitan operának tagjai és II. SCHMELLING-LONIS boxmérkőzés a világbajnoki címért.

## A gyümölcsfák tavaszi permetezéséről.

Az utóbbi hetekben a gyümölcsfák permetezésével kapcsolatosan többen fordultak hozzánk felvilágosításért. Az érdeklődőknek válaszképpen közöljük az alábbi cikket, melyet a helybeli Gyümölcsészeti Egyesület kitűnő képzettségű agilis titkára bocsájtott rendelkezésünkre.

Rügyfakadás kezdetével vége szakad téli fertőtlenítő permetezésnek (2% bordólé, 8–10% dendrin, vagy téli higítási készítmény oldat) és megkell kezdenünk a tavaszi permetezéseket. Ilyenkor sokkal gyengébb oldatokat kell használnunk, mint a téli permetezésnél, mert a vegetáció megindulása után a gyümölcsfák sokkal érzékenyebbek és az erős oldatokkal könnyen perzseléseket okozhatunk.

A tavaszi első permetezésnek ideje mindjárt a rügyek szétfésülésekor van egy 0/0-os bordólével, mely a szőlős gazdák előtt jól ismert szer, csak azt kell megjegyeznünk róla, hogy mindig a rézgalic oldatot öntsük a készítménybe és ne fordítva. Ennél az első u. n. zöldbimbós permetezésnél ugyan úgy járunk el, mint télen, vagis lemosásszerűen permetezünk, megátatva a fának minden részét. A permetezést mindig a fa csúcsán kezdjük és onnan haladjunk lefelé.

Mikor a fák bimbói már megszinesedtek, újra permetezünk a kajsziarackot és meggyet 10/0-os, az almát és körtét pedig 1/40/0-os bordólével. Ekkor már nem lemosás, hanem ködszerűen permetezünk. Magas nyomású permetezőgépet használunk jól szóró fejjel.

Virágzaskor permetezünk felesleges, sőt sok esetben káros.

Elvirágzás alatt, mikor a szirmok fele már lehullott, az alma, körte, szilva és cseresznye fáinkat fél 0/0-os bordólével permetezzük, melyhez az almánál és körténél valamely arzénes szert is keverünk a rágószovarak ellen. A bordólébe elvirágzásig semmiféle arzénes anyagot nem keverünk, az arzénes porozókészerek használata pedig virágzaskor kimondottan tilos. A kajszi, őszibarack és mandulafákat arzénesszerrel nem szabad megpermeteznünk, mert megperzselődnek tőle.

Virágzás után 14 naponként szükség szerint újra permetezünk ugyan ilyen oldattal. A gyümölcs érése előtt, azonban legkésőbb öt héttel, az arzénes per-

metezést okvetlenül be kell szüntetnünk.

A fenti permetezésnek csak gombabetegségektől és rágórovaroktól védik meg gyümölcsfáinkat. Szívórovarok pl. levéltetű ellen kvassziás szappanos levet, vagy petróleumemulziót használhatunk. A kvassziás-lé készítéséhez szükségünk van másfél kg. kvassziaforgácsra, melyet 10 liter vízben felfőzünk, majd 24 óráig állni hagyunk, továbbá másfél kg. kálicszappanra, melyet ugyancsak 10 liter meleg vízben oldunk fel. A két oldatot azután 80 liter vízben összekeverjük. Ilyen módon egy hektoliter szagtalan permetlevelet kapunk, mely nem piszkolja a növényt.



sósborzesz  
a test bedörzsöléséhez.

A petroleumemulzió szintén házilag készíthető, úgy, hogy 1 liter meleg vízben feloldunk 10 dg. kálicszappant, majd forrásgal melegítve beleöntjük valamely edénybe előkészített 2 liter petroleumba. A két folyadékot üvegházi fecskendővel (vizipuska) jól összehabarjuk, miáltal tejfel sűrűségű fehéres anyagot kapunk. Ezt a 3 liter u. n. törzsemulziót a levéltetvek, takácsatka, levélpoloska, stb. irtására 60 liter vízzel hígítjuk fel. Az oldat felszínére esetleg feloldódott tiszta petróleumot mindenkor felfőzünk le nehogy perzselést okozzunk. Ugy a kvassziás-lé, mint a petroleumemulzió bőrtmég, permetezőskor tehát a kártevők telepét alaposan áztassuk meg vele.

Helyszüke miatt itt nem térhetek ki bővebben a permetezéssel kapcsolatos tennivalókra, de szerda délelőttönként szívesen adok felvilágosítást azoknak, kik a Zemedelská Rada irodájában, Botka u. 2. e célból felkeresnek.

ifj. HOLLÓ GEZA.  
okl. kertész.

## Mi lóg a levegőben?

Ezt a kérdést tette fel egy környékbéli kiscgazda, aki áthaladva a főútcán, minden sarkon, ill. útkezeszűdésénél egy nagy P betűt látott lógni a levegőben. Nagyon csodálkozott azon is, hogy a P betű vastag piros vonallal van keresztülhúzva. Az érdeklődő kérdése szerinte helyén való volt, mert ha már kitétték a nagy P-t, miért húzták keresztül és ha keresztül húzták, miért tették oda? Megmagyaráztuk derék polgártársunknak, hogy annyit jelent a titkos jel nemzetközi nyelven, hogy ott a parkolás tilos! Ezen még jobban csodálkozott, mert parkot nem látott sehol. Erre megmagyaráztuk neki azt is, hogy az autókban szól a jelzés és annyit jelent, hogy a főútcán tilos táborozni. Erre viszont azt kérdezte, hogy vajon lovaszekereknek szabad-e? Véleményünk szerint nem — mondottuk. — Erre viszont megint azt kérdezte, hogy akkor miért nincs kiírva valahol ez a tilalom

szlovák és magyar nyelven?! A szekeres gazdák nemzetközi nyelven nem értenek, hanem csak anyanyelvükön, azaz szlovákul és magyarul. Erre aztán végképpen nem tudunk feleletet adni. Bizonyára akadnak Léván okosabb emberek is mint mi és a választ derék földműves polgártársunk bizonyára megkapja.

Itt ismétlenül figyelmeztetnünk kell az illetékeseket arra, hogy a benzinkutak melletti főtéri sarkon inkább csónakázásra alkalmas, egy kis eső után, mint arra, hogy ott az autók parkoljanak. Amikor már mindenütt kiszáradt a víz és a sár, ott még mindig akad belőle. Jó lenne mikrofont állítani erre a helyre, hogy összegyűjthessük azokat a zúzó áldásokat, amelyeket az autólajdonosok, ill. az autókban kiszálló utasok mondanak, amikor kiszállnak ezen a szent helyen, amelyet ujabban nagy P-vel jelöltek meg. Az egyre növekedő autóforgalom

## Hol van a békés ember?

Mint a sáskahad szállnak a légben a gondok,  
Bűnözöben nézzük egymást mi földi bolondok,  
Gyászkenővel fedik be szemünk mindenhol.  
Mondják! barbár korszak multé — nép mégis barangol..

Hol van a békés ember imádkozó hívő?  
Hol van a józan fej, a pihent tisztá agyvelő?  
Mindenhon láncokkal fűzik az akaratot,  
Észnélkül verik félre a megáldott harangot . . .

Kard csörgetés, lázadás és forradalom dúl,  
Északon, délen, mindenki forró talba nyúl  
A rongy aranyat szórják, mint mákot a földbe  
E béren temetik a milliókat gödörbe . . .

Országút fetsáncolt, járatlan, bűzös, szennyes —  
Csak tankok útja, melyben a bűnös kor szerelmes  
Emberfi műve ki bohócul mosolyog rá,  
Érdemtelen főket emel fel hatalmi urrá . . .

Észrevétlen lepelt meg minket e tudás köra . . .  
A gépgyermekciknek mindennap van tora!  
Ma mindennap új kép új színben éli magát  
Embert mért teszik félre mint tört harsonát?

Az embergép éhes, szomjas, hozama semmi,  
Igy nem lehet sehol szilárd hatalomnak lenni . . .  
Emberbarikádok majd feljajdulnak egyszer  
Fakírok kártyáit szétszórják dolgozó kezekkel . . .

A mult idő maradjon a mult büszke öre . . .  
Ma nincs szükség vére, sem jeltelen temetőre  
Békét, békét, békét önzetlen munkakörről,  
Emeljétek magásra az egyoldalú tükört . . .

Egyszínű tükörben százsínű arcot lássunk,  
Határunkon túl is lélek kincseket ássunk,  
Porfelhőkben tűnjék el a testvér gyűlölet  
S szabadjunk fel minden elnyomott nemzetet . . .

Agárdy Zsigmond.

nem csak azt kívánja meg, hogy állomáshelyről gondoskodjunk, hanem azt is, hogy ezen a helyen ne sárral és piszokkal fogadjuk a városba érkezőket, mert ez igazán nem mondható sikerre vezető idegenforgalmi propagandának.

**Nemesített szőlővesszők**  
minden minőségű szőlőfajtákból és a következő új fajtákból is u. m. MATTHIAS JÁNOS, PIRONO, STARK és KOHLMAN dús választékban a legjobb minőségben kaphatók:

JÁN POLÁK  
Velké Pavlovice u Hustopeče  
Kérjen díjmentes fajta- és árjegyzéket 70 különböző fajtáról

— Veszedelmes a közlekedés a Záchuccában. Sohasem volt kényelmes, de mióta a szük ucca közepén az egyik pince beszakadt, azóta egyenesen veszedelmes. Az a másfél méter étmérőjű két méter mélységű üreg, amely az utszélén tárog, elnyeléssel fenyegeti az arra közlekedő kocsikat. Az utemeveszélyére időben figyelmeztetve lettek az illetékesek, de úgy látszik Léván addig nem szívesen csinálnak meg semmit, amíg baj nincs.

Érelmeszesedés, neurasthénia, golyva, mirigy, csont, izületi és bőrbajok, hűdés, köszvényes-csúsz loboknál

**CSIZ**  
jód-bróm gyógyfürdő.  
olcsó pászál árak az ószköltségekkel:

az elő és utóidényben  
14 napra Ké 760.—  
21 " " 1100.—  
Otthon tartandó ivókurához

**CSIZ**  
jód-brómos gyógyvíz  
Ismertetőt és használati utasítást küld:  
Fürdőigazgatóság Čiz-küpele Slovenszko.

## Ahogy én látom . . .

valahogy nehezen indul meg a tavasz. Nemcsak az időjárásra értendő ez, hanem mindarra is ami a tavasszal összefügg. Így pld. siralmasan rossz volt az idej husvéti vásár, nem igen fogytak a tavaszi újdonságok, amihez a pénztelenségen kívül az időjárás mostohasága is hozzájárult. Nem hallani az építkezési munkálatok megkezdéséről sem, noha ennek nem volna különösebb akadály, így pld. az aszfaltjárdák és egyéb járdaburkolatok elhelyezésének se. Értésülésünk szerint több mint 150 háztulajdonos jelentette be, hogy hajlandó a járdafektetés, ill. javítás költségeihez hozzájárulni és ezek már bizonyára türelmetlenül várják a régen várt munkálatok elkezdését. A szegélykövek lefektetése nem késhet és nem várhat soká, ennek már itt volna az ideje, nehogy ősi szokás szerint megint őszre maradjanak ezek a közmunkák. Sajnos ezidén a magánépítkezések is gyéren akadnak és úgy látszik, hogy a lévai dolgozók a keserves tél után egy hasonló sivár tavasz és nyár elebe néznek. A város vezetősége szorgalmasan kilincsel és gyakran érkezik ígéretekkel bőven ellátva haza, ebből azonban alig telik majd kenyérra a lévai munkásasztalokon. Ha elmaradnak az építkezések akkor legalább az ut és járdafektetési programot kell sürgősen megvalósítani. A ráérünk arra még, Patópál-uras elve nem huszadik századbeli program főbé . . .

OKULÁR.

# Tavaszi ujdonságok

KABÁT

KOSZTÜM és

RUHAKELMÉK

nagy választékban

# Kalodont

divatárúházában.

Szőnyeg, függöny, paplan és linoleum gyári lerakat.

## Könyvtárosi gyűlés Léván.

Járási könyvtár tanácskozás 13-án kedden.

A magyar községi könyvtárak fejlődése rohamosan halad előre. Erre nagy szükség is volt, mert igen sok helyen a községi magyar közkönyvtárt mostohagyereknek tartották, nem sokat törődtek vele.

mert véleményt kér a bíráló bizottságtól, hogy alkalmas-e a kérdéses könyv a közkönyvtárba való elhelyezésre vagy sem?

Másik fontos szerv a Csehszlovákiai Magyar Közművelődési Szöv-

## SZARVAS-SZAPPAN legyen kérem, mert csak ez mos bőféhéren

Még a közkönyvtárak egyik alkotó szerve, a magyar könyvtár tanács sem volt sok helyen megszervezve.

Ezeket a hiányokat pótolni igyekezett a Csehszlovákiai Magyar Közművelődési Szövetség, amelynek országos ügyvezetője **Ivánffy Géza**.

Nagy haladást jelent ezen a téren két új szerv létesítése, amelyet csak nem rég engedélyezett a minisztérium. Az egyik fontos alakulat a Magyar Közkönyvtárak Könyv bíráló Bizottsága, amely házaspótló tanácsadó szervként szerepel az állami szubvenciót élvező magyar közkönyvtárak könyvbeszerzésénél.

Legjobb könyvtáros zavarban van, hogy milyen könyveket rendeljen. Most ezzel az új szervvel könnyen megoldhatja a rendelést,

vetség Központi Könyv- és Tanácsadó Irodája, amely az olcsó könyvbeszerzéseknél áll rendelkezésre a vidéki közkönyvtáraknak.

A közművelődési szövetség ügyvezetője és a könyvbírálo bizottság titkára, **Ivánffy Géza** most járja be a járásokat és gyűlésre hívja össze a járási közművelődési testületeket, magyar könyvtár tanácsokat, a könyvtáriügyi előadókat és a könyvtárosokat, ahol szakszerű megbeszéléseket, tanácsadásokat, utbaigazításokat és felvilágosításokat eszközölnek a népnevelés és a helyes könyvkiadás érdekében.

A lévai járás részére a könyvtár tanácskozás 13-án kedden d. e. lesz Léván a városi magyar közkönyvtár helyiségében.

### Jó gazdának JÓ KERESKÉNYI MÉSZET

A kereskényi mészegető új tulajdonosa megjavította a mész minőségét.

MÉSZET vakoláshoz és meszeléshez.

MÉSZPORT trágyázáshoz  
VALÓDI KERESKÉNYI MÉSZE-  
KÖVET minden mennyiségben  
helyre szállít

**MARTIN DRDOŠ**  
mészegető  
**VELKÉ KRŠKANY**

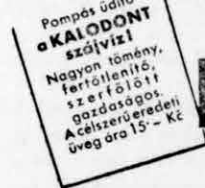
Kezessük, hogy meg lesz elégedve.



## Nem tudja, mi a fogfájás...

Korán rájött, hogy milyen veszedelmes a fogkő: foghullás és kínzó fájdalom jár a nyomában. Ezért idejekorán megtette célszerű övöntézkedéseit: állandóan Kalodontal tisztított fogat.

Kalodont Csehszlovákiának egyetlen fogpépe, melyben Bräunlich dr.-féle Sulforicin-Oleat van, amely tisztítás közben eltünteti a fogkövet — oly sok súlyos fogbaj okozóját — és megakadályozza, hogy újra képződjék.



# KALODONT

A FOGKŐ ELLEN

## HIREK

— **Eljegyzés.** Molnár Lenke és Szeles Sándor nagysallói ref. tanító husvethétfőjén tartották eljegyzésüket. (M. k. é. h.)

— **A városbíró betegsége.** Antal Gyula városbíró hosszabb idő óta fekvő beteg, mert egy fogfájásból származó

lítja a veszedelmes fogkövet, sőt megakadályozza, hogy újra képződjön.

(—) **Rendszeres masszázst megvédi a meghűléstől.** Ez után a tanács után kellene mindenkinek igazodni. A tenyerünkre egy kevés Alpa sósborszeszt csepegtünk és bedörzsöljük a bőrbre. Eleinte mérsékelt hűvösséget érzünk, de egy pár pillanat múlva kellemes melegünk lesz. Ha rendszeresen masszírozunk Alpával, edzük a testünket és megvédjük

infekció folytán szervezete erősen legyengült. Amint értesülünk a városbíró egészségét nem fenyegeti többi semmi veszély, gyógyulása erősen halad előre és remélhető, hogy rövidesen ismét átveszi a város ügyeinek intézését.

— **Az adóigazgatóság új vezetője.** Dr. Palečko Aladár csak június 1-én veszi át hivatalát, amely ideig őt Hendrych főtitkár helyettesíti.

— **Egységes időt Léván.** A lévai nyilvános órák között egyre nagyobb eltérés mutatkozik. A plebánia-templom, a városháza, valamint az óráscégek nyilvánosan kitett óralapjai igen gyakran oly eltérést mutatnak, hogy az ember nem tudja nevesen, vagy dühöngően. Mindenesetre sok félreértésre és kellemetlenségre ad alkalmat ez a pontatlanság. A probléma megoldása igen egyszerű, mert ha villanyóra rendezik be az összes közórákat, úgy egységesíteni lehet az időt, amely Léván sem lehet más, mint másutt Középeurópában.

— **Palatabla és palavessző mellett vásároljon gyermekének fogkefét is.** Fogai csak akkor maradnak erősek és egészségesek, ha idejében megtanulja, hogy rendszeresen ápolnia kell őket! — A kalodont fogpép alaposan, de óvatosan tisztítja a fogakat és a Bräunlich dr.-féle Sulforicin-Oleat, melyet az ezen országban gyártott fogpépek közül egyedül csak a Kalodont tartalmaz, eltávo-

a meghűléstől és ennek következményeitől. Tanakodjunk az orvossal!

— **A fényképezőgépek és fényképezési eszközök forgalmi adójának általánosítása.** A törvények és rendeletek gyűjteményének 17. számú füzetében 48 szám alatt jelent meg a pénzügyminisztérium rendelete, mely a fényképezőgépek és fényképezési eszközök forgalmi adóját 10, ill. 9 százalékban általánosítja. Az általányt a belső földön előállított gépek és eszközök után az előállító köteles fizetni. A rendelet április 1-én lépett életbe.

### Villamos átszereléseket az új áramra

**ÉDER KÁLMÁN** koncesszionát villany- és vízvezetékszerelő vállalata jutányosan készít Motorokat gyári áron szállít.

Levice Szepessi ucca 20

(—) **Műfogak, fogtömések,** arany, platina és „Wipla” (acél) híd munkák tartós és szép kivitelben, jótállás és szolid árak mellett készülnek **BÁZLIK** állam. vizsg. fogtechnikusnál, Szepessi-ucca 9. szám.

### Bazaltoid járdalap az ideális burkolat.

Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságú

gyártja: **Ing. Hochberger Sándor**  
betonárugyára  
Levice-Léva Kálnai u. 43

Mindenmü betonmunkák vállaltatnak.

# Kultúra Ladányban 1937.

Vámosladány képviselőtestülete múlt hó 24-én tartotta rendes közgyűlését, amelynek napirendjén a zárszámadások és esetleges indítványok letárgyalása szerepelt. A közgyűlés végén Kőnig Ignác testületi tag kérte a község bíróját, hogy infomálja őt a Ladányban is létező „Kultúrbirozság” eddigi működéséről. A községi bíró őszintén és nyíltan bevallotta, hogy a kultúrbirozság eddig még semmiféle tevékenységet nem fejtett ki. Kőnig Ignác ezután azt indítványozta, hogy a ladányi kultúrbirozság emelésének érdekében évente 2—3 szor hívjanak meg Léváról előadókat, akik tudomása szerint a legnagyobb készséggel és szívesseggel hajlandók kijönni La-

dányba csupán a készkiadások, utikölt-ségük fedezése mellett. Javasolja, hogy a képviselőtestület erre a célra egy csekélyebb összeget szavazzon meg. Parti Szabó János, Csabai Ernő, Taliga Gyula testületi tagok a javaslat ellen vannak. „Nincs arra semmi szükségünk.” Ha valámit akarunk, itt van a kiskéri tanító, majd az eljön ingyen . . . . Ide piz. Oda piz. Csak mindenhova piz . . . „Szegény haldokló magyar kultúra, akit a te igaz vérele, a te „megértő” hű magyarjaid élni nem hagynak! Már világra jöttöd előtt folytatgatnak! Nyugodj csak békén Ladányban! . . . Majd eljön a kiskéri tanító . . . El hát . . .

reky László, a prágai II. vizsgyógyintézet volt főorvosa, aki középiskolai tanulmányait Léván végezte, meglepő eredményeket ér el új eljárásával — insulin nélkül, — melyről ismertető könyv a napokban jelent meg. Ezen új metódusról április 9-én számol be a prágai Uránia nagytermében előadás keretében. A szlovenszki vendégek részére Karlsbadban a Kurhaus Hungáriát sikerült ezen új gyógy mód részére rezerválni.

— **A fiókalapítási tilalom meghosszabbítása.** 1935 évi 162. számú fiókalapítási tilalmat elrendelő kormányrendelet érvénye jun. 30-án lejár. A kereskedelmi szervezetek memorandumot készítettek elő, amelyben kéri a rendelet érvényének meghosszabbítását. Utalnak arra, hogy a gazdasági viszonyok fejlődése még korántsem olyan, hogy a kereskedelem erről a csekély védelemről lemondhasson. A ker. szervezetek egyttal a rendelet novellizálását is kérik.

## Színházi esték.

Földes Dezső színtársulata április elején kezdte meg városunkban egy hónapos színi szezonját. A tavaly óta erősen átszervezett társulat Zilahy Lajos: Urileány c. vígjátékában mutatkozott be a lévai közönségnek. Mit mondjunk? Telt ház fogadta a színészeket, örömmel, lelkesedéssel és sok-sok tapsal. Ezt meg is érdemelték. A szerencsésen megválasztott darab, a kitűnő összhangozatos játék, a jó szereposztás méltán megérdemelt sikert aratott.

Pénteken este Werner: Emberek a jégtáblán c. a mai élet valóságos keresztmetszetét ábrázoló, a két korszak ellentétét felfogását bemutató kitűnő darabja ment. A szülők és a gyermekek az öregek és a fiatalok két világát, változott életelveit, életfelfogásait mutatja ez a darab teljes kor realitással. Bartos József, a hit, a régi erkölcs fanatikusa, a család apa lélekben összerokadt, mikor látja, hogy gyermekeit más elveket vallanak, mint ő.

Szombaton és vasárnap Szilágyi-Budai operette: Csárdás szerepelt műsorán. A kitűnő operett telt házat hozott. Mihályi Lici kitűnő alakítása, kellemes hangja biztosította a darab sikerét. E darabban mutatkozott be Kondor Ily, aki pompás táncával nyerte meg a közönséget, Putnoki Bálint elegáns megjelenésű, biztos fellépésű, kellemes hangú színész. Farkas, Bartos, Takács régi ismerőseink ez alkalommal is tudásuk legjavát adták, de a többi szereplők is jók voltak.

# SPORT

## Versenykiírás futó bajnokságra.

A Lévai Torna Egylet atletikai szakosztálya f. hó 18-án vasárnap d. e. 11 órakor tartja Léván keresztúti futó bajnokságát.

## Fák-ünnepe.

A helybeli elemi és polgári iskolák f. hó 11-én, vasárnap, d. e. 11 órakor rendezik meg közösen kedves műsor keretében a Fák-ünnepét Denknél. A műsoron beszédek, énekek és szavalatszámok szerepelnek. Ezen némes és hasznos célt szolgáló ünnepélyre ezúton hívjuk fel városunk érdeklődő közönségének becses figyelmét.

— **Eljegyzés.** Tóth Piroskát Foerster Iván intéző eljegyezte. — Novák Helli-ke (Jablunkov) és Bartos István jegyesek.

— **Uj bíró.** Dr. Hollós Imre földink, a pozsonyi vizsgáztató bizottság előtt sikerrel tette le a bírói vizsgát.

— **Teadélután.** Vasárnap 11-én a Makabi-Egylet a Stránszky szálló éttermében teadélutánt rendez. Thököly díszes.

— **A Magyar Család nótaszöveg-pályázata.** A Magyar Család c. lap márciusi száma felhívást intéz a nótaszöveg-írókhoz, melyben kéri, hogy megzenésítéskor alkalmas verseket Várady Aba Károly Sudov, okrés Zelizovce címre minél előbb küldjék el. Bővebbet a Magyar Család márciusi száma nyújt. Megrendelhető: Farkas Istvánnál Šahy. Egy évi előfizetési díj 20 Kč.

— **A Munkásegylet áprilisi kabareja** szombaton este volt a barsi utcai helységben. Az asszony verve jó című Dr. Kersék darabban Lülley Rózi és Kaszás László voltak jók, a Barta Mór által jelenetezett villámtréfákat a nagyserű Fábrián István, Dohány András, Pomotyi Ernő és Vrecník Ilus adtak elő. Azután egy kis „Botrány tört ki”, mert az elegáns lady: Major Milka angolul kezdett énekelni a színpadon, ami miatt Kósa Barna és Pomotyi Ernő összeszó-lalkoztak, amin a publikum természetesen kitűnően mulatott. Az obligát Hacsek és Sajó, azaz Fábrián és Pomotyi, valamint a groteszk helyzetekben bővelkedő egyfelvonásos a Kérő, amelyet Barta Mór írt, egészítették ki a programot. A jó műsor, amelynek szerzői lévaiak voltak és a jó szereplők, akik közül Fábrián „Jolly” kész színész nagyobb közönséget érdemeltek volna.

— **Méhészek figyelmébe!** Méhviaszt új német gyártmányu hengergépen műléppé átdolgozok 42 cm. tekercs szélességben, vagy pedig méretre vágva, egy kg.-ként 6 Kč-ért. Méhészegyesületeknek nagyobb rendelésnél kedvezmény Salakra 4—10 dkg.-ot levonok. Megkereséseket kérem csak hétköznapokon: Horváth László Zelizovce.

— **A korbaj gyógyítása** insulin nélkül. Karlsbad, a korbajbetegsége speciális gyógyfürdője egy új gyógyítási módszerrel emeli jelentőségét. Dr. Ju-

## Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Kč.

**Két szobás lakás, belvárosban azonnal kiadó**

**Bütorozott szoba** egy vagy két új részre **kiadó** Jókai u. 11.

**Nyári rózsakrumpi** fogasztásra és ültetésre bármily mennyiségben **kapható** Süss Jánosnál, Nitrkás u. 17.

**Sajáttermésű boraimat kimérem** GAAL JÁNOS Levice, Kálnai u. 34.

**Eladó 110-es** kombinált teherautó, egy OLIVER traktoreke Gaál János Levice, Kálnai u. 34.

**Eladó nagyobb családi ház a belvárosban**

**Megvételre keresek kisebb családi házat**

**Ötszobás** összkomfortos modern lakást, lehetőség kerttel legkésőbb július 1-re bérbevezünk

Nyugdíjas tisztviselő június 1-re **három vagy négyszobás lakást keres** lehetőség kerttel

**Jégszekerény jutányosan eladó. Szepesi u. 12 I.**

**Különbejárátú** bútorozott szoba esetleg teljes ellátással **kiadó** Ugyanott jó házikoszt kapható Szepesi u. 12. I. em

**Eladó egy divány és két fotel**

**Két szoba,** konyha, speiz és fűs-kamra április elsejéig **kiadó.** Magtárköz 2. Bakernénál

**Vágóhid u. 17. sz. ház,** mely áll két szoba, konyha, mellékhelységek, kerből **eladó** Bővebbet Botka u. 43

**Báti ucca 5 sz.** házban háromszobás lakás, vízvezeték konyhával, fürdőszobával **kiadó** Bővebbet Bati u. 5. emeleten.

Címek a kiadóban Stur utca 3. szám.

## Okresný úrad v Leviciach

Číslo 2541/1937.

**PREDMET: Nečistenie láhvi od sodovej vody a limonád.**

**TÁRGY: A szódás és limonádés üvegek tisztátalansága.**

Pri revíziach výrobo a predaja sodovej vody je stále zistované, že výrobcovia plnia sodovú vodu do cudzích lahvi, uživajú často sifonových závierok s obsahom prez 10% olova a sodovú vodu plnia do lahvi nečistených a nečistých. Tým porušujú ustanovenia §§ 12, 13 a 14 vlád. nar. č. 127/1925. ohrozujú zdravie spotrebiteľstva a používaním cudzích lahvi znemožňujú i kontrolu. Mimo toho sa opätovne zisťuje, že predávajúci sodovú vodu za premrštené vysokú cenu.

Okresný úrad upozorňuje zainteresovaných, že nerespektovanie platných predpisov vystavia sa tak obchodníci (hosťinskí) ako i vyrábajúci sodovej vody citelným trestom.

Dr. ZOŠŤÁK v. r.  
okr. náčelník.

A versenyen indulhatnak mindazon atléták, futballisták, akik valamely sportegyesületnek, középiskolának vagy katonai alakulatnak tagjai.

A verseny távja:  
ifjúsági versenyzők részére 1200 m.  
senior versenyzők részére 2000 m.

A verseny startja a Garamkelecsény felé vezető úton megjelölt hely, célja a lévai városháza kapuja előtti úton lesz felállítva.

Díjazás: ifjúsági versenyzőknek I. helyezett arany, II. helyezett ezüst, III. helyezett bronzéremmel.

Senior versenyzőknek I-II. helyezett arany, III-IV helyezett ezüst, V-VI helyezett bronzéremmel lesz kitüntetve.

Nevezések Budaváry László L.T.E. atl. sz. o. vezetőnél adhatók le.

Nevezni ápr. 18 d. e. 10 óráig bezárólag lehet.

Óvás a verseny lezajlása után 10 percen belül adható be a versenybíróknál.

## LTE-Tornóci AFK 6:0 (4:0)

Bíró: Glöckner, Ipolyság

Szép játékkal az LTE megérdemelt győzelmet aratott.

Glöckner bíró nagyon gyöngén vezetette a mérkőzést.

## Születés házasság, halál:

**Születés:** Boldis László, Primer Pavlína: fiú Sándor, Pejka Mária: leány Magdolna Jarmilla, Bazso Ferencz, Zimányi Etel: fiú László.

**Házasság:** Nem volt.

**Halál:** öz. Klein Lipótné szül. Schwacz Ilona 81 éves, Novotna Gusztáv 25 éves, Mészáros József 65 éves, Minarovics Jánosné szül. Poprac Mária 26 éves, Sisovics János 76 éves, Banjari Jánosné szül. Horing Janka 36 éves, Kvaszai Alajos 60 éves, Zilvai István 76 éves, Dr. Sterhínszky Otto Vilmos 54 éves, Pintér Gézáné szül. Bella Júlia 79 éves.

„LÉVAI UJSÁG” gazdasági kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR — Felelős szerkesztő és kiadó: AKUCS ERNŐ dipl. ag. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva Stur u. 3. Telefon: 19 — Nyomja Laufer Ernő nyomdáján Zseliz — Előfizetési díj: egészévre 48.—, félévre 24.—, negyedévre 12.— Kč, egyes szám ára 1.—Kč Három példány megtartása előfizetésnek számít Hirdetések tarifa szerint a kiadóhivatalban adhatók Gyakori hirdetőknak engedmény. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem örlünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeghasználatát a briszlavai posta- és táviratigazgatóság lévai feladóhely 109.976. V — 1934 szám alatt engedélyezte.